



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 October 2003

Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/ES-10/L.15)]

ES-10/13. Незаконные действия Израиля в оккупированном Восточном Иерусалиме и на остальной части оккупированной палестинской территории

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, включая резолюции десятой чрезвычайной специальной сессии,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 267 (1969) от 3 июля 1969 года, 298 (1971) от 25 сентября 1971 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 452 (1979) от 20 июля 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 904 (1994) от 18 марта 1994 года, 1073 (1996) от 28 сентября 1996 года и 1397 (2002) от 12 марта 2002 года,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой,

вновь подтверждая также свое видение региона как места, в котором два государства, Израиль и Палестина, живут бок о бок в пределах безопасных и признанных границ,

осуждая все акты насилия, терроризма и разрушения,

осуждая, в частности, совершаемые террористами-смертниками взрывы, которые участились в последнее время, подтверждением чему служит взрыв в Хайфе,

осуждая совершенный в секторе Газа взрыв, в результате которого погибли три американских сотрудника служб безопасности,

выражая сожаление в связи с внесудебными убийствами и увеличением их числа в последнее время, в частности в связи с совершенным 20 октября 2003 года нападением в Газе,

подчеркивая настоятельную необходимость прекращения сложившейся сейчас на этой территории обстановки насилия, необходимость прекращения оккупации, начавшейся в 1967 году, и необходимость достижения мира на основе вышеупомянутого видения сосуществования двух государств,

будучи особенно обеспокоена тем, что намеченная линия строительства стены, возводимой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, может предшествовать исход будущих переговоров, сделать физически невозможной реализацию решения о двух государствах и еще более усугубить гуманитарные лишения палестинцев,

вновь обращаясь с призывом к Израилю, оккупирующей державе, в полном объеме и эффективно соблюдать Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года¹,

вновь заявляя о своем несогласии с деятельностью по созданию поселений на оккупированных территориях и любой деятельностью, влекущей за собой конфискацию земель, лишение средств к существованию населения, пользующегося защитой, и аннексию земель де-факто,

1. *требует*, чтобы Израиль прекратил и обратил вспять процесс строительства на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, стены, которая не совпадает с линией перемирия 1949 года и противоречит соответствующим нормам международного права;

2. *призывает* обе стороны выполнять их обязательства в соответствии с надлежащими положениями «дорожной карты»²; Палестинскую администрацию — предпринять на местах видимые усилия по аресту, прекращению и ограничению деятельности отдельных лиц и групп, осуществляющих и планирующих осуществление актов насилия; а правительство Израиля — не предпринимать никаких подрывающих доверие действий, включая депортации и нападения на гражданских лиц и внесудебные убийства;

3. *просит* Генерального секретаря периодически представлять доклады о соблюдении настоящей резолюции, при этом первый доклад о выполнении пункта 1, выше, представить в течение одного месяца, а по его получении следует, при необходимости, рассмотреть вопрос о дальнейших действиях в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *постановляет* временно прервать работу десятой чрезвычайной специальной сессии и уполномочить нынешнего Председателя Генеральной Ассамблеи возобновить ее работу по поступлении просьбы от государств-членов.

*22-е пленарное заседание,
21 октября 2003 года*

¹ United Nations *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

² S/2003/529, приложение.